

ИНСТИТУТ МИРОВОЙ ЛИТЕРАТУРЫ им. А.М. ГОРЬКОГО
РОССИЙСКОЙ АКАДЕМИИ НАУК



Серия
«Академический Бунин»

Редакционная коллегия
*А.В. Бакунцев, Т.М. Двинятина, Р. Дэвис, О.А. Коростелев,
С.Н. Морозов, В.В. Полонский, Е.Р. Пономарев*

Выпуск 1

Москва
Литфакт
2019

Творчество И.А. Бунина
в историко-литературном контексте
(биография, источниковедение, текстология)

Редакторы-составители
О.А. Коростелев, С.Н. Морозов

Москва
Литфакт
2019

УДК 821.161.1
ББК 83.3

Коллективный труд подготовлен в Институте мировой литературы им. А.М. Горького РАН в ходе работ по гранту Российского научного фонда (проект №17–18–01410).
Издание осуществлено за счет средств гранта Российского научного фонда (проект №17–18–01410)

*Утверждено к печати Ученым советом
Института мировой литературы им. А.М. Горького РАН*

Серия
«Академический Бунин»

Выпуск 1

Рецензенты:

А.В. Лавров, академик РАН, главный научный сотрудник ИРЛИ РАН
М.В. Козьменко, кандидат филологических наук,
ведущий научный сотрудник ИМЛИ РАН

Творчество И.А. Бунина в историко-литературном контексте (биография, источниковедение, текстология) / Ред.-сост. О.А. Коростелев, С.Н. Морозов. — М.: Литфакт, 2019. — 896 с.: ил. — (Академический Бунин; вып. 1).

ISBN 978-5-6043382-4-7

В основу содержания первого выпуска серии легли доклады, прозвучавшие на международной научной конференции «Проблемы изучения жизни и творческого наследия И.А. Бунина (биография, источниковедение, текстология)», которая была организована и проведена в Москве Институтом мировой литературы имени А.М. Горького РАН 12–13 ноября 2018 г. Помимо текстов докладов включены статьи, написанные специально для сборника, и таким образом в книге представлены материалы исследователей из десяти стран (Франция, Италия, Иран, Германия, Польша, Австрия, США, Великобритания, Венгрия, Белоруссия), а также из разных городов России (Москва, Санкт-Петербург, Воронеж, Ефремов, Красноярск, Симферополь, Серпухов, Мытищи).

Отдельные разделы составили статьи, посвященные текстологии И.А. Бунина, а также материалы к его библиографии.

**УДК 821.161.1
ББК 83.3**

© О.А. Коростелев, С.Н. Морозов, составление, 2019
© Коллектив авторов, 2019
© Т.О. Прокофьева, оформление, 2019
© ООО «Литфакт», 2019

ISBN 978-5--6043382-4-7

ОТ РЕДАКЦИИ

Серия «Академический Бунин» основана в рамках выполнения научного проекта Российского научного фонда (№ 17–18–01410) «Академический Бунин. Источниковедение, текстология, методология». Характер и особенности работы по выполнению проекта, поиски и находки в архивах и библиотеках, методология исследования творческого наследия И.А. Бунина, библиография, текстологические вопросы и проблемы, формы научного комментария к текстам писателя, создание источниковедческой базы для подготовки научного Полного собрания сочинений И.А. Бунина — вот далеко не полный перечень тем, которые будут рассматриваться в публикациях данной серии.

Сложность стоящих перед исследователями научных задач по подготовке текстов И.А. Бунина и их комментированию требует разнообразных подходов к их решению. В первую очередь необходимо продолжать создавать научную фундаментальную базу буниноведения, на что, главным образом, и направлен проект «Академический Бунин». За последние двадцать лет уже многое сделано в этом направлении: изданы два тома эпистолярного наследия И.А. Бунина «Письма 1885–1904 гг.» (Под общ. ред. О.Н. Михайлова; Подгот. текста и коммент. С.Н. Морозова, Л.Г. Голубевой, И.А. Костомаровой. М.: ИМЛИ РАН, 2003), «Письма 1905–1919 гг.» (Под общ. ред. О.Н. Михайлова; Подгот. текста и коммент. С.Н. Морозова, Р.Д. Дэвиса, Л.Г. Голубевой, И.А. Костомаровой. М.: ИМЛИ РАН, 2007), продолжается подготовка пятитомной «Летописи жизни и творчества И.А. Бунина» (Сост. С.Н. Морозов. Т. 1: 1870–1909. М.: ИМЛИ РАН, 2011; Т. 2: 1910–1919. М.: ИМЛИ РАН, 2017), активно публикуется переписка И.А. Бунина с современниками эмигрантского периода в научной серии «И.А. Бунин. Новые материалы» (Ред.-сост. О.А. Коростелев, Р.Д. Дэвис, Е.Р. Пономарев. М.: Русский путь, 2004–2014. Вып. 1–3), в сборнике «С двух берегов. Русская литература XX века в России и за рубежом» (Под ред. Р. Дэвиса, В.А. Келдыша. М.: ИМЛИ РАН, 2002), альманахе «Диаспора» (Отв. ред. В.Е. Аллой, О.А. Коростелев. Париж; СПб., 2001–2002. Вып. 1–3), в четырехтомном издании «“Современные записки”. Париж, 1920–1940. Из архива редакции» (Под ред. О. Коростелева и М. Шрубы. М.: Новое литературное обозрение, 2012. Т. 2) и других изданиях. Недавно вышла в свет

первая книга нового бунинского тома серии «Литературное наследство» (т. 110 в четырех книгах. М.: ИМЛИ РАН, 2019). Проведена огромная работа по текстологии поэзии И.А. Бунина, в результате которой издан двухтомник поэта «Стихотворения» (Вступ. ст., сост., подгот. текста и примеч. Т.М. Двинятиной. СПб.: Изд-во Пушкинского Дома; Вита Нова, 2014. Т. 1–2) в серии «Новая Библиотека поэта». Но при всей масштабности проведенной и продолжающейся работы предстоит еще многое сделать для того, чтобы расширить источниковедческую базу буниноведения, приступить к исследованию текстологии прозы писателя, составить научную библиографию изданий произведений И.А. Бунина и литературы о нем и многое другое. Для решения поставленных научных задач и создана новая серия «Академический Бунин».

Исходя из многогранности выполняемого исследовательского проекта, проспект будущих выпусков серии состоит из различных по тематике, направлению, содержанию и типу изданий. Серию «Академический Бунин» планируется начать следующими выпусками:

Выпуск 1. Творчество И.А. Бунина в историко-литературном контексте (биография, источниковедение, текстология): Сборник научных статей.

Выпуск 2. *Пономарев Е.Р.* Преодолевший модернизм. Творчество И.А. Бунина эмигрантского периода: Монография.

Выпуск 3. «Сундук с вырезками». Библиография статей с публикацией маргиналий И.А. Бунина / Составители О.А. Коростелев, З.С. Закружная.

Выпуск 4. Сборник научных статей по итогам юбилейной конференции 2020 г. (возможно, совместный с ИРЛИ РАН).

Выпуск 5. *Зайцев К.И.* «И.А. Бунин. Жизнь и творчество». Статьи / Составитель С.Н. Морозов.

Выпуск 6. *Бунин И.А.* О литературе и революции. Статьи, заметки, рецензии, речи, ответы на вопросы анкет 1911–1953 гг. / Составители А.В. Бакунцев, О.А. Коростелев, С.Н. Морозов.

Выпуск 7. Круг чтения И.А. Бунина / Составитель М.С. Щавлинский.

Выпуск 8. И.А. Бунин на страницах газеты «Сегодня» (1920–1939) / Составитель А.В. Бакунцев.

Выпуск 9. И.А. Бунин. Библиография изданий произведений и литературы о нем (1887–1955 гг.) / Составитель С.Н. Морозов.

Выпуск 10. *Бунин И.А.* Окаянные дни. Научное издание / Составитель А.В. Бакунцев.

Редакторы серии оставляют за собой право изменять последовательность выхода указанных книг и уточнять их названия.

Выпуски новой серии станут изданиями-спутниками будущего научного Полного собрания сочинений И.А. Бунина. В них будут публиковаться источниковедческие работы, исследования творческого наследия пи-

сателя, научно подготовленные тексты произведений И. А. Бунина с комментариями, библиография и другие материалы. Таким образом, книги серии будут не только аккумулировать источниковедческий материал, но и станут научной площадкой для подготовки томов собрания сочинений и обсуждения проблемных вопросов текстологии, комментирования, датировки текстов, атрибуции и др.

В основу первого выпуска серии легли доклады, прозвучавшие на международной научной конференции «Проблемы изучения жизни и творческого наследия И. А. Бунина (биография, источниковедение, текстология)», которая была организована и проведена в Москве Институтом мировой литературы имени А. М. Горького РАН 12–13 ноября 2018 г. Помимо текстов докладов включены статьи, написанные специально для сборника, и таким образом в книге представлены материалы исследователей из десяти стран (Франция, Италия, Иран, Германия, Польша, Австрия, США, Великобритания, Венгрия, Белоруссия), а также из разных городов России (Москва, Санкт-Петербург, Воронеж, Ефремов, Красноярск, Симферополь, Серпухов, Мытищи).

Сборник делится на несколько разделов: «Историко-литературный контекст. Биография», «Восприятие И. А. Бунина за рубежом», «Текстология и комментарий», «Библиография».

В статьях рассматривается самый широкий спектр научных вопросов и тем современного буниноведения: от поэтики творчества писателя до находок в зарубежных архивах, от текстологии до творческих взаимосвязей И. А. Бунина с современниками, от источниковедческих вопросов до библиографии.

В разделе «Восприятие И. А. Бунина за рубежом» собраны статьи, в которых рассматриваются проблемы перевода произведений писателя на иностранные языки, особенности восприятия творчества И. А. Бунина в Италии, Франции, Иране и Белоруссии. В приложении к статье Э. Гаретто впервые публикуются полные переводы критических статей Р. Кюфферле о творчестве И. А. Бунина. Исследования данного раздела продолжают разрабатывать это важное направление, которое до сих пор еще остается малоисследованным.

Раздел «Текстология и комментарий» включает исследования, посвященные проблемам определения основного текста как для отдельных произведений, так и для целых сегментов бунинского наследия, особенностям работы автора со своими текстами, а также вопросам комментирования и датировок. Это научное направление в буниноведении начинает активно разрабатываться, свидетельством чему и являются статьи данного раздела.

Целый ряд статей сборника сопровождается иллюстрациями, которые представляют архивные документы, фотографии, дарственные надписи на книгах. Все эти изобразительные материалы публикуются впервые.

Собранный вместе, этот разнообразный материал продолжает создавать необходимую основу для дальнейшей работы над изучением жизни и творчества И. А. Бунина. Авторы сборника ссылаются на разные издания текстов И. А. Бунина, что лишний раз подчеркивает давно назревшую необходимость подготовки полного научного собрания сочинений писателя, которое могло бы служить единым источником при обращении к текстам И. А. Бунина.

СОДЕРЖАНИЕ

| | |
|-------------------|---|
| От редакции | 5 |
|-------------------|---|

ИСТОРИКО-ЛИТЕРАТУРНЫЙ КОНТЕКСТ. БИОГРАФИЯ

| | |
|--|-----|
| <i>Г.Н. Воронцова (Москва).</i> «Момент итогов и концов»: «Суходол» И.А. Бунина и цикл «Заволжье» А.Н. Толстого | 11 |
| <i>К.В. Анисимов (Красноярск).</i> Балладность бунинского «Суходола»: влияет ли историософия на жанровую поэтику? | 24 |
| <i>С.Н. Морозов, Ю.Г. Морозова (Москва).</i> Рассказ И.А. Бунина «Баллада»: композиционно-образные и жанровые особенности | 48 |
| <i>А.В. Лушенкова Фосколо (Лион).</i> «Прустовские места» в произведениях И.А. Бунина | 66 |
| <i>Е.Ю. Перова (Москва).</i> Особенности поэтики новеллы «Холодная осень» в контексте мировосприятия И.А. Бунина | 86 |
| <i>Е.Р. Пономарев (Санкт-Петербург).</i> Путь Бунина. Динамизм и эксперимент как основы бунинской поэтики | 91 |
| <i>О.А. Бердникова (Воронеж).</i> Стихотворения И.А. Бунина: текстология и интерпретация | 101 |
| <i>Е.В. Кузнецова (Москва).</i> Сборник И.А. Бунина «Избранные стихи» 1929 года: проблема художественной целостности | 119 |
| <i>В.С. Тимоценкова (Москва).</i> Мифопоэтика образа Л.Н. Толстого в рассказе И.А. Бунина «Ночь» | 143 |
| <i>В.А. Мескин, К.Н. Галай (Москва).</i> Ги де Мопассан в творчестве Ивана Бунина | 149 |
| <i>О.В. Резник (Симферополь).</i> Творчество И.А. Бунина в контексте мемороцентристской прозы русской эмиграции первой волны | 155 |

| | |
|--|-----|
| <i>Р.М. Сафиуллина (Москва).</i> Раннее творчество И.А. Бунина и Коран Альбера де Биберштейн- Казимирского | 163 |
| <i>Е.А. Осьмишина (Москва).</i> Китайские реалии в рассказе И.А. Бунина «Сны Чанга» | 172 |
| <i>А.Н. Акинъшин (Воронеж).</i> Дом в Воронеже, в котором родился и жил И.А. Бунин | 180 |
| <i>В.В. Бойков (Воронеж).</i> Новые бунинские документы из парижских архивов | 191 |
| <i>М.М. Аболина (Санкт-Петербург).</i> И.А. Бунин и издательская деятельность русской эмиграции (1920–1955 гг.) | 200 |
| <i>Л.А. Силина (Воронеж).</i> Эпистолярное наследие И.А. Бунина эмигрантского периода в контексте музейного пространства | 221 |
| <i>С.С. Иванова (Ефремов).</i> Воспоминания Н.И. Ласкаржевского о пребывании И.А. Бунина в городе Ефремове | 227 |
| <i>М.Л. Уральский (Брюль, Германия).</i> Тема «Бунин и евреи» в контексте воспоминаний А. Бахраха о его «грасском сидении» | 243 |
| <i>Л.А. Мартынова (Москва).</i> Бунин и Чехов: к истории одного заблуждения | 252 |
| <i>Т.В. Гордиенко (Москва).</i> И.А. Бунин и М.П. Чехова в переписке и воспоминаниях | 263 |
| <i>О.В. Быстрова (Москва).</i> Дарственные надписи М. Горького И.А. Бунину: (к проблеме публикации) | 294 |
| <i>Д.А. Новичкова (Мытищи).</i> И. Бунин и В. Вересаев: родственные картины в литературных хрониках революции | 309 |
| <i>А.В. Бакунцев (Москва).</i> «Злейший черносотенник и тупица, он окончательно разложился...»: И.Ф. Наживин об И.А. Бунине (1930-е гг.) | 315 |
| <i>В.Л. Царёва-Граунер (Кембридж).</i> Неизвестные автографы И.А. Бунина: выставка в Кембриджском университете (Великобритания) | 337 |

| | |
|--|-----|
| <i>М.В. Михайлова (Москва), К. Ле Гуи (США).</i> | |
| Неожиданный треугольник: Иван Бунин — Мария Башкирцева — Галина Кузнецова | 352 |
| <i>И.В. Кочергина (Москва).</i> | |
| Проза И.А. Бунина периода эмиграции в оценке Ю.И. Айхенвальда (по материалам эмигрантской прессы) | 361 |
| <i>А.Л. Горобец (Вена).</i> | |
| По обе стороны железного занавеса: Иван Бунин и Антонин Ладинский | 377 |
| <i>И.М. Рац (Будапешт).</i> | |
| Бунинское влияние в «Машеньке» Владимира Набокова | 393 |
| <i>Д.В. Грицаенко (Москва).</i> | |
| Иван Бунин в прочтении Варлама Шаламова | 406 |
| <i>О.В. Чупкова (Серпухов).</i> | |
| И.А. Бунин и М.А. Булгаков: проблема одиночества в творчестве | 412 |
| <i>О.А. Ростова (Москва).</i> | |
| Иван Алексеевич Бунин и Наташа Зайцева | 420 |
| <i>В.В. Никульцева (Москва).</i> | |
| «В его стихах — веселая капель...» (Образ Ивана Бунина в лирике Игоря- Северянина) | 434 |

ВОСПРИЯТИЕ И.А. БУНИНА ЗА РУБЕЖОМ

| | |
|--|-----|
| <i>Д. Рицци (Венеция).</i> | |
| Восприятие И.А. Бунина в Италии в первой половине XX века | 445 |
| <i>Э. Гаретто (Милан).</i> | |
| Ринальдо Кюфферле (1903–1955) — переводчик, издатель, критик и корреспондент И.А. Бунина (на материале личных и издательских архивов) | 463 |
| <i>Приложение.</i> Р. Кюфферле о творчестве И.А. Бунина: Рецензии в журнале «Novella» на сборники и рассказы «Солнечный удар», «Ермил», «Последнее свидание». Статьи «Искусство Ивана Бунина», «Корифей Бунин», «Лирика Ивана Бунина», «Двадцать лет спустя» | 487 |
| <i>П. Деотто (Триест).</i> | |
| Иван Бунин: три автобиографические заметки | 502 |
| <i>С.А. Гарциано (Лион).</i> | |
| Малоизученная литературоведческая критика творчества И.А. Бунина на французском языке в свете первой волны русской эмиграции | 514 |
| <i>М.М. Яхьятур (Тегеран).</i> | |
| Трудности перевода поэзии Ивана Бунина на персидский язык | 532 |

Д. Карими-Мотаххар (Тегеран).

Место и значение творчества Ивана Бунина в Иране 540

И.Б. Лаптенюк (Минск).

Своеобразие творчества Ивана Бунина в белорусской переводной литературе 548

ТЕКСТОЛОГИЯ И КОММЕНТАРИЙ

Т.М. Двинытина (Санкт-Петербург).

Общий очерк текстологии поэзии И.А. Бунина 557

С.Н. Морозов (Москва).

Текстология рассказа И.А. Бунина «Антоновские яблоки» 704

Т.М. Двинытина (Санкт-Петербург).

Дневники И.А. Бунина 1920–1953 гг.: текстологический аспект 728

З.С. Закружная, О.А. Коростелев (Москва).

«Сундук с вырезками» Ивана Бунина 740

Е.А. Каганова (Санкт-Петербург).

Сложные случаи научного комментария к роману «Жизнь Арсеньева»
и записным книжкам И.А. Бунина 760

М.С. Щавлинский (Санкт-Петербург).

Круг чтения И.А. Бунина (до 1920 г.) 766

БИБЛИОГРАФИЯ

Библиография публикаций художественных произведений И.А. Бунина
и его переводов в периодике и коллективных сборниках 1887–1920 годов
Составитель С.Н. Морозов 775

Библиография научных работ о романе И.А. Бунина «Жизнь Арсеньева»
(1961–2018 гг.). *Составитель Е.А. Каганова* 821

Библиография статей и публикаций участников Бунинской группы
(1993–2019 гг.). *Составители О.А. Коростелев, С.Н. Морозов* 854

Именной указатель. *Составитель Е.В. Кузнецова* 873

Научное издание

Серия «Академический Бунин»

Выпуск 1

**Творчество И.А. Бунина в историко-литературном
контексте (биография, источниковедение, текстология)**

Редакторы *З.С. Закружная, А.В. Протопопова, М.А. Фролов*

Художественный редактор *Т.О. Прокофьева*

Технический редактор *Е.Ю. Тихомирова*

Корректор *Е.Н. Сченснович*

Налоговая льгота —
общероссийский классификатор продукции
ОК-005-93, том 2;
953 000 — книги, брошюры

Издательство ЛИТФАКТ
Почта: 121069. Москва, ул. Поварская, 25а, каб. 4
E-mail: litfakt@gmail.com

Сдано в производство 15.06.2019. Подписано в печать 10.09.2019
Формат 70 x 100 ¹/₁₆. Бумага офсетная.
Гарнитура «Petersburg». Печать офсетная. Печ. л. 45. Тираж 500 экз. Заказ №
Отпечатано с оригинал-макета в ППП «Типография “Наука”»
121099 Москва, Шубинский пер., 6

ISBN 978-5-6043382-4-7